

ЛҰИМА СЭРИПОС

23 июня
2016 года
№12
(1126)

Общественно-
политическая газета
Ханты-Мансийского
автономного
округа-Югры

www.khanty-yasang.ru

E-mail: gazeta@khanty-yasang.ru

Основана 11 февраля 1989 года



Л. Теткина-Байрамухурди

Ты хурит Евгений Владимирович Меров пӱслым ӧлы. Тав Советский район
«Окунёвские зори» наппа няврамыт ушӱлахтын мӱт мӱт мӱнӱщи хӱтпат ӱт
сумьях унттыс. Ты урыл 16 лӱпсыт ловиньтӱн.

Ты
номерт
ЛОВИНЬТӱН:

Мӱнӱлат
ӱгит-пыгыт
акван-атхатсыт

2

Сӱккӱныт
пирмайтавӱсыт

3

Соссаң
мирыт
мӱцтырласыт

8-9

Вӱрт ӧлнӱ
яныг нӱйт
хум

10

Мӱнӱщи
пӱвыл
унттаве

16

Олн танти сэлнэ мāхум мирколн вōвыглавёсыт

Округ мирколт яныг кўщаюв
Наталья Комарова сапрāни вāрыглас.
Тув олн танти сэлнэ мāхум вōвыглавёсыт,
рущ лātңыл тāн предпринимателиг лāвавет.
Кўщаюв лāвыс, ань мāн олнэ мāвт
78 сōтыра предприниматель-хōтпа ос мāнь
предприятияг рўпитēгыт, тот 125 сōтыра
арыгтем хōтпа олн сэлēгыт.

Ос ань ты мāхум лāввёсыт, тāн округувт олнэ мирув мāгсыл матыр нētмил-рўпата ос вос вāрēгыт. Мōлты тāl тамле рўпата вāрнэ 175 предприятие ёмашакв нētвёсыт, тāн округ бюджетныл 58 млн. солкōвил майвёсыт. Ты мāхум танти палтаныл онтырсāt арыгтем хōтпа рўпитаңкв висаныл.

Мария Краско мирн нētмил вāрнэ департаментыг кўцаиг олы. Тав ты урыл потыртас, округувт олнэ тōва хōтпат ос нāврамың щēмьят компенсация-олныл ойтавет. Кāсың тāl тув 72 млн. солкōви холтаве.

Ань ос акв ёмас рўпата овылтавет, акв мāн патум 396 хōтпа ань предприниматель-хōтпатн нēтавет. Ты йильпи тēла лāваве – «социальное предпринимательство». Хōтпа такви олнанэ тамле рўпата вāрнэ мāгыс те холты, нила тāl ми-нам юи-пāлт олнанэ тах ювле ёхтēгыт.

Элаль тав лāвыс, тāнттēныл хультум

яныгпāла хōтпат мāгыс янас колыт ўнттуңкв эрēгыт, тот тāн ёмашакв онышуңкв ос лēккарытн акваг уральтаңкв патавет. Ты рўпата предприниматель-хōтпат вāруңкв ос вёрмēгыт.

Ты кўщай юи-пāлт акв хум потыртас, тав лāвыс, матах тāl ми-нам юи-пāлт округувт мир лāввес, хōтхот вёрми ос олн оныщи, такви мāнь нāврамыт мāгыс садик-кол вос пўнсы. Тōнт сāv хōтпат «частны-иг» лāвнэ садик-колыт вāрысyt.

Ос тит ман хўрум тāl ми-на, округув яны-тыл сāv йильпи «государственный» колыт ўнттувёсыт, ты частный колыт ўнттум мāхум пуссын рўпата тāl ос олн тāl та хультсыт. Сāv хōтпа танти олнаныл насскāсыг та холтманыл. Ань ты йильпи рўпата овылтан элы-пāлт ос ёмашакв номсахтуңкв эри.

**Валентина
ХОЗУМОВА**



Ишхйпың утыл вим хури

Мāнылат мир Нефтеюганск ўст акван-атхатсыт

Нефтеюганск ўс пōхат «Утро» намба
форум лўпта этпос 20 хōталныл
рўпитаңкве овылтахтас. Мāнылат хōтпат тот
акван-атхатсыт. Та ўс ляпат тāн мāгсыланыл
сāv палаткат тўщтувёсыт.

Челябинский, Свердловский, Курганский, Тюменский областит-ныл, Ямал ос мāн олнэ мāvныл агит-пыгыт тув ёхтысыт. Тамле сапрāни ты тāl мāн округувт овыл щēs щēпитāвес, ты элы-пāлт Свердловский областыт ос мōт мāt акваг вāрыглавес.

Алексей Путин, губернатор вāңын хум, ты сапрāни вāрнэ кастыл ань сāv рўпиты. Ляххал тотнэ мāхум ёт хōнтхатыгламе порат лāвыс, ты тāl Нефтеюганск ўсн хўрум сōтыра арыгтем мāнылат хōтпат ёхтуңкв кāсашасыт. Касыл щирыл тāн тув пēриявёсыт.

Форум олнэ пораткит смена тах рўпиты. Акв смена сыс 750 элумхōлас тот олуңкве паты. Тāн мāгсыланыл сāvсыр касылыт, хаништапыт ос сāv мōт пўмашит тах вāравет.

Дмитрий Кузьмен-ков, федеральный инспекторыг олнэ хум, ань лāвыс, форум рўпитанētэ порат тув Уральский округт Россия Президент вāңын хум Игорь Холманских, округ кўщай нē Наталья Комарова ос мирн вāнэ мōт хōтпат тах ёхталēгыт. Ты тāl Польшаныл, Белоруссияныл, Болгарияныл ос мōт хон мāныл олнэ мāнылат хōтпат Нефтеюганск ўст ўщлахтуңкве патēгыт.

Акв хōтал мāныщи, ханты мāнылат хōтпат тот рўпитаңкве патēгыт. Тāн соссаң мир пēs йис олупса урыл тах потыртēгыт. Ос мўйлын агит-пыгыт сāңквылтапыт сāңквылтаңкве ос матыр пормас мāщтырлаңкве ханищтыяныл.

Людмила ТЕТКИНА

ЛЯХХАЛЫТ

Тāнти мāгсыланыл сākкон ѳс пирмайтасыт

Мирн пѣриим хѳтпанув хѳтпан нупыл сатыт сапрāнин лўпта ѳтпос котилът акван-атхатыгласыт. Та хѳтал вāt сāvсыр сākконыт урыл потраныл ѳлыс.

Љвлѳт округт ѳлнѳ тѳва мāхум почетный грамотатыл ѳс мāгылн тагатан пѳсыл мўйлуптавѳсыт. Владимир Михайлович Куриков округ Дума кўщай палт сāv тāl советникыг рўпиты, тав «За вклад в развитие законодательства» мāгылн тагатан пѳсыл майвес. Мѳт мāхум почетный грамотатыл мўйлуптавѳсыт.

Мир ѳлнѳ колт ѳти вина тыналаңкве ат рѳви

Ты накт ты урыл сāv мир потыртасыт ѳс ань депутататыт ты пирмайтасаныл. Вина, сур ѳс мѳт ѳр нāйиңвит ѳтипāлаг вāt нупыл хўрум щѳсныл ѳс āлпыл нѳлолов щѳс мустѳпьялан ѳс ўщлахтын колытыт тыналаңкве ат рѳви. Ты та колыт урыл сākконт хансым ѳлы, хѳт кафе ѳс рестораныт мāхум ѳлнѳ колытыт вāрим ѳлѳгыт. Ань тамле кол сāv ѳлы, тот ѳлн ѳвыл этажт тамле тѳпьялан колыт рўпитѳгыт. ѳс хѳт янас рестораныт манос кафе-колыт те ѳлѳгыт, мѳт акв тох ѳлаль мāхум вина ѳвтуңкве ѳс аюңкве вѳрмѳгыт. Ты сākкон таимāгыс пирмайтавес, мир ѳлнѳ коланылт ѳти мўсхал щирыл ўщлахтуңкве вос вѳрмысыт, нѳмхотьют ѳти кол пѳханылт мори ул вос рѳңхыс манос тākыщ потыртас.

Депутатыт рўпитаңкве акваг вос ѳхталѳгыт

Депутатыт тāнти мāгсыланыл ѳс сākкон

пирмайтасыт. Титхуйплов ѳтпос сыс хотьютаныл хўрум щѳс заседаниян ат ѳхталы, тав мандат-нѳпаке хотвие. Љвлѳттыурылсака хоса халанылтворитотсыт. Та сākконт тащир хансым ѳлы, дума кўщай вѳрми сапрāнияныл ѳлнѳ порат хотты депутатѳ хотталъ мѳт мāн рўпитаңкве тѳтсуңкве. Мѳт партия депутаты номтаныл ат патыс, тāн лāvсыт, тох кўщай вѳрми нас ат ѳхталан депутат тармылпатуңкве. Такос халанылт потыртасыт ѳс ѳлаль ты сākкон та пирмайтасаныл.

Тѳва пāvлыт хот-щуртумтавѳсыт

Округувт сāv пāvлыт ѳлн ѳлѳгыт, тāн руц щирыл лāвавет – «труднодоступные и отдаленные местности». Ань тит яныг пāvлыг Бобровский, Горноправдинск ѳс мāн пāvыл Батово тувыл хот-щуртумтавѳсыт. Ты пāvлыт мус тālѳ-тувет ѳмас яласан лѳңх вāрим ѳлы, таимāгыс ань тāн ты нѳпакыл хот-вуйвѳсыт. Ты хўрум пāvыл Ханты-Мансийский районт ѳлѳгыт.

Мир пусмалтан вāрмалъ

Мѳлалнув мир пусмалтан округ департаментын йильпи кўщай паттувес, ты А.А. Добровольский. Тав ань тāнти вāрнѳ рўпатаныл урыл депутатытн потыртас. ѳс тав ювле

хоса титыглавес. Мāн лѳккарыг манос сани-таркаг рўпитан хѳтпат мансāвит солкѳви сѳлѳгыт. Депутатыт пāvлытын манос ўсытын ѳхталанѳныл порат мāхум тāнанылн акваг лāvѳгыт, сака мощщал ойтавет. Алексей Альбертович ювле лāvыс, тав кāсың хѳтпа ѳтпотырты, хотьютсака мощща олн кāтын выг, та хѳтпа мансāвитыл ловиньтаве – пуссын такви уральтытѳ. Лов сѳтыраныл мощщанув нѳмхотьют ат ойтаве, пуссын тыгыл сāvнув олн сѳлѳгыт.

Мѳтыт вāрмалъ – хунь мāхум лѳккарыт палт хасхатуңкве ат вѳрмѳгыт. Тѳва мāн пāvлытыт лѳккар шар āтим. ѳс ўсың мāt тāн палтаныл сака хоса ўрхатуңкве ѳри. Ты урыл кўщай хум ѳс потыртас, ты тāl округувн яныгсāt арыгтем сāvсыр лѳккар рўпитаңкве ѳхтыс. Тāн пуссын сāvсыр ўсанувт ѳс пāvланувт рўпитѳгыт.

Соссаң мāхманув вос вāганыл

«О регламенте» нампa постановленият тамле вāрмалъ пирмайтавес, ань тах таквсы сўкыр ѳтпос округ думан налыман нупыл нѳлолов депутат пѣрияңкве патѳв. Та мāхмытыл ат хѳтпа соссаң мир Ассамблеят рўпитаңкве патѳгыт. Таимāгсыл ты Ассамблеят туп щāнь лāтың ѳс тāнти культураныл вāнѳ хѳтпат рўпитаңкве тах вѳрмѳгыт. Ассамблея кўщайг паттын депутат ты коныпал дума кўщай вāңын хѳтпаг рўпитаңкве паты.

Надежда Алексеева, округ дума депутат ѳс соссаң мир Ассамблеят вāңын кўщайг рўпитан нѳ, лāvыс: «Таквсы, нѳпак тāратан юипālт Ассамблеявт тах ат хѳтпа рўпитаңкве патѳгыт, тѳнт тах хосат тāгыл рўпитан депутатув ѳвыл сапрāни ѳвылтаңкве паты. Тот Ассамблея кўщай пѣрияңкве патаве. ѳс депутатыг рўпитан хѳтпа такви щāнь лātңыл вос потыртас ѳс пѳс йис ѳлупса вос вāстѳ. Туп тамле хѳтпа тыт рўпитаңкве вос вѳрмыс. Сārтын Ассамблеян мир тāнти тāра пѣриясыт, ань думан пѣриян депутатытныл тув ат хѳтпа тах вие».

Мѳт щѳс ѳрың ѳс тах атхатыглѳгыт

Сапрāни оигпам ляпат Борис Хохряков, округ дума кўщай, лāvыс, туи ѳрың ѳс акв щѳс тах акваг-атхатыглѳгыт.

Тыхѳтал тай тāн пирмайтaм сākконаныл урыл сака хоса потыртасыт, тѳва порат āла ты лāвтсыт. Ань сāvыңпālѳ депутатыт иң ѳлаль рўпитаңкве таңхѳгыт, таимāгыс хѳтāти яласѳгыт, мāхум ѳт хѳнтхатыглѳгыт. Акв туп мāхумн нѳтнѳ мāгсыл тāн ань ты капыртѳгыт. Ул ѳлаль рўпитан мāгсыл мир ѳлы-пālт потыртѳгыт. Мākыгнѳтуңкве пуссын хунь вѳрмѳгыт.

Галина КОНДИНА

Кәркам хөтпат янытлавёсыт

Округ кұшай нә Наталья Комарова Россия ялпың хөтал кастыл кәркамыг рүпитан хөтпат янытласанэ. Төнт 17 элумхөлас мағлын тагатан пөсыл ос савсыр янытлан нәпакыл майвёсыт.

Наталья Комарова махум янытлым сака ёмас латың лавыс: «Ты этпос 28 щислат мөй-тыт, пёс потрыт хан-сум экван Анна Конькован яныгсат тал төвлынүв. Тав хан-сум нәпаканэт маныщи махум мұтраныл хан-сым өлэгыт. Акв нәпакт тав хансыс: «Касың элумхөлас олупсатэт такви лёңх оныщи, тав ты лёңх хосыт элаль мины». Тыхөтал тыт тамле ёмас лёңхыл миннэ хөтпат акван-атхатасыт».

Өвлэт кұшай нә Денис Баймлер «Сургутнефтегаз» намба компани-ят рүпитан хум яныт-ластэ. Ты хум янытлан

мағсыл Россия Презид-ент Указ-нәпак хан-сыс. Ань округ кұшай нә ты хум «За отличие в охране государственной границы» мағлын тагатан пөсыл мистэ. Ты коньпал ма-вит ўргалан махум, няврам ханищ-тан хөтпат, лёккарыт ос ма-вөй нөх-винэ хөтпат янытлавёсыт.

Аквта порат мөт махум ос «Признание» намба премиял майвёсыт. Наталья Комарова ос ты урыл лавыс: «Ты тал интернет хосыт касың элумхөлас хотты хөтпа мағсыл латың кетуңке вөрмыс. Тыт өлнэ мирты нөх-патум хөтпат танки пөриясыт».



Тамле премиял махум касыл щирыл мивет. Касыл ань китхойплов тал сыс вәрыглаве. 2015 тал мус хұрум савсыр янас тәла щирыл вәрыглавес, ты талныл сат номинациял вәрвес. Округ яны-тыл 30 заявка-нәпак кётвес. Ты тал «Гражданское слово», «Народный контроль», «Милосердие без границ» йильпи

касылыт ос щөпитавёсыт. Ты коньпал жури-хотпат акв номинация вәрысyt ос «Бережливый регион» намаясаныл. Ты премиял сака кәркамыг рүпитан махум майвёсыт. Тән пуссын савалап няврамытн, ағмың хөтпатын, нуса тотнэ махумн нётэгыт.

Людмила ТЕТКИНА

Ищхйпың утыт эрнэ вәрмалит тотэгыт

Касың тал ищхйпың вәрмаль урыл Кпотыртаңке мир янытыл сав махум Ханты-Мансийск ўсн акван-атхатыглэгыт. Ты тал лұпта этпос өвылтахтам порат тыт яныг мирхал IT-форум ос рүпитас.

Анисет Габриэль Кочофа хұрмиттал Ханты-Мансийск ўсн ты форумн ёхталы. Ты хум Бенин маныл олы, Россият Полномочный посолыгүпиты. Тавлавыс, тамле хөнтхатыглап сав эрнэ тәла тоты. Ань савсыр ищхйпың утыт сака ёмашакв рүпитэгыт, махум телефон хосыт лёккар палт хасхатуңке вөрмөгыт, эрнэ нәпакыл ос интернет хосыт көтавет. Ты коньпал сав мөт вәрмаль ты щирыл вәруңке ань рөви.

Анисет Кочофа мätэт сав мир нуса тотым өлэгыт, төва павылт махум найпос тал өлэгыт, тән савсыр ищхйпың тәлат урыл аты вәгыт, ань өлнэ йильпи пұмаш утыт нәмхуньт ат вациньтасыт. Ос лавыс, акв порат такви самын патум павлән ялыс ос ханищтахтан колн щалтсас. Төнт школан кит компьютер мүйлуптас, тувыл ты утыг ат рүпитасыг, павылт махум найпос тал олсыт. Кит тал ювле

хультыс, тав ос яныг-мам павлән ялыс, ань тот найпос вәрвес, няврамыт акв компьютер щирыл пуссын рүпитэгыт. Хум лави, тав павлың махманэ ос савсыр ищхйпың утыл рүпитаңке элаль тах пуссын ханищтахтэгыт.

Мохаммед Али Камиль ос Полномочный посол-хумыг рүпиты. Тав ос Африка Джибути маныл олы. Ты хум ос ёмашакв руш латңыл потырти. Тав өвыл щөс Ханты-Мансийск ўсн ёхталас. Ляххал тотнэ махумн такви өлнэ мätэ урыл потыртас. Лавыс, тав өлнэ мätэт махум ос сав тәрвитың вәрмаль оныщөгыт,

машинал яласан лёңх атим, пұльницат ат рүпитэгыт, төва павылт няврамыт ханищтахтан колн ат ялантэгыт. Тот өлнэ мир ос савсыр ищхйпың утыт урыл аты хұлыгласыт. Тувыл ань төва мät найпос вәруңке өвылтавес, савсыр йильпи утыт хосыт махум тот ос тах молях ханищтахтэгыт. Тамле ут хунь вәраве, махманэ мощ ёмшак-внувег олмыгтэгыт. Тыи мағсыл тав тамле форумн ёхталас ос тыт сав эрнэ тәлат хұнтлыс, юв хунь ёхты, ты вәрмаль урыл элаль потыртаңке тах паты.

Людмила ТЕТКИНА

Кандидатыт акван-атхатыгласыт

**«Единый Россия»
партият ӧлнэ махум
хурум маньыл
Тюменский область,
Ямал ос Юграныл тыг
Ханты-Мансийск ӱсн
акван-атхатыгласыт.
Атхатыглам
сапранияныл тох
намаим ӧлыс:
Межрегиональный
форум «Кандидат».**



Яныг кӯцаит



И. Квизка

«Единый Россия» сайтыл вим хуриягув

Ты мӧлал янж нӧтнэ ӕтпост пӕриян вӕрмалы ӧлум порат нӧх-патум махум тыг ӕхталасыт. Тӧн халанылт кӯцаит ӧлнэ хум Иван Квизка, тав межрегиональный координационный советыт кӯцаит рӯпиты. Ты коньпал яныг кӯцаит ӧс ӕхталасыт – Тюменский область губернатор Владимир Якушев, Ямал мӧт губернатор Дмитрий Кобылкин ос мӧн округ кӯцаюв Наталья Комарова.

Овыл лӧтың атхатам мир ӧлы-пӧлт Иван Квизка лӧвыс, тав лӧтӕ щирыл ӧвыл тамле пӕриян вӕрмалы 2011 тӧлт вӕрыглавес, тӧнт партият ӧлнэ хӧтпат Госдуман кандидатыг патнэ хӧтпат мӧгсыл нӧпак тӧратасыт. Ту-выл Россия Президентув лӧвыс, ты нӧпак тӧратан вӕрмалы Россия яны-тыл вӕруңкве ӕри, мир тӧнти вос пӕриӕгыт, хоты хӧтпа тӧнанылн ӕри. Хум потыртас: «Тӧнт Владимир Путин лӧвыс, партиявн туп номтың, кӧркем хӧтпат вос ӕхтысыт, ты кастыл сӧв вос рӯпитасыт, халанылт касым нӧх вос патсыт, Российский Федерацият ӧлнэ мир тӧрвитаныл партият рӯпитан кӧсың хӧтпа вос вӧстӧ ос нӧтуңкве вос вӕрмыс».

Наталья Комарова, кӯцаюв потыртамет ты урыл лӧвыс, ты тӧлыт сыс сӧв ӧлнэ колыт ӱнттувӕсыт, хурум тӧл сыс кӧсың порат акв млн. сӧвиттем квадратный метра ӧлнэ кол ӱнттаве. Ты сӧвит Советский Союз ӧлум порат ат ӱнтталавес. Ты коньпал мӧн нӧврамыт мӧгсыл садикыт ӱнттавет, ань хурум тӧлныл яныгнув нӧврамыт пуссын ялантан мӧл мивет.

Пӕс колыт ос балокыт хот-виңкве патвӕсыт, ты пӕнтсыл махум йильпи колыл манос квартирал мивет. Округувт ӧлнэ яныгпӧла хӧтпат сӧвыг ӕмтсыт. Ань тӧн пенсиян патнӧныл порат мӧт мӧн ат минӕгыт, тыт ӧлуңкве хулытӕгыт. Ӗлнэ ӱсанув, пӧвланув ӕмасыг ӕмтсыт. Йильпи

пӧлыницат ос пусмалтахтын колыт рӯпитӕгыт, тыт ӧлым сӧвсыр ӧгмытыл махум пусмалтахтункве вӕрмӕгыт. Ӗс сӧв мӧт ӕмас тӧлат урыл кӯцай нӧ потыртас.

Дмитрий Кобылкин, Ямал мӧ губернатор, та урыл потыртас: «Ам номсӕгум, «Единый Россия, ты аквтуп товылхӧпыт ищхипың утӧ хумус рӯпиты. Ты ищхипың утӧ хосыт мӧн вӕрмӕв сӧв ӕмас, ӕрнӧ тӧла вӕруңкве, мӧсхал щирыл рӯпитаңкве. Мӧн улпыл сака нӧмса ӧлумхӧласыт, мӧнти вӧрнӧ рӯпатав урыл сака ат ӕсыгхатӧв. Тох махум вӧганыл, хумус мӧн рӯпитӧв, маныр ӧлымасӧв вӕруңкве. Мӧн номӧв та пора, хунь Госдумат торың щирыл нӧматыр сӧкконьт

пир майтаңкве ат вӕрмувӕсыт. Партият халанылт нас та воритотсыт. Ань тамле вӕрмалы ул вос ӕмтыс, мӧн Президентувн нӧтуңкве патӧв. Тав ӧлалы тотнӧ номтанӧ мӧн тӧлаг паттыянӧв. Ты тӧрвитың рӯпата кос, ос мӧн вӧим вӧрилув, нӧврамув ӧлы-пӧлт мӧнавн ӧсырма ул вос ӧлыс».

Ты лӧтӕнӧ Тюменский область губернаторн ӧс сака сымн рӧвсыт. «Мӧн ань мансӧвит рӯпата вӧрсӧв, тащирыл ос ӧлалы рӯпитаңкве ӕри. Экономикав акваг вос сӧвми. Сӧв ӕмас нӧтмил яныпӧла хӧтпат ос нӧврамыт мӧгсыл вӧраве. Ты пӕриян вӕрмалыт кӧсың хӧтпа вос вӧстӧ, хотыут тав пӕрияңкве вӕрми. Манхурип кӯцаит рӯпитаңкве паттавет, тащирыл мирув ӧлуңкве паты», – Владимир Якушев лӧвыс.

Ты форумн титсӧттем хӧтпа ӕхталасыт. Тӧн махманыл халт нӧх-патсыт, тӧн мӧгсыланыл сӧв хӧтпа нӧпак тӧратасыт. Тӧнаныл мӧн ань сӧкыр ӕтпост ӧлалы Государственный Думан, округ ос район думатын пӕрияңкве патыянӧв.

Галина КОНДИНА
хансыс ос хури вӧрыс



Е.Д. Айпин ос Н.Г. Алексеева

Тав вѳрт ѳлуҥкв таҥхи



Ты ханты пыг наме **Андрей Кечимов**, тав сѳтхуйплов тѳлѳ тѳвлыс. Онтѳлов класс ѳстламе юи-пѳлт школат ѳлалъ ханищтахтѳҥкв ат патыс, Сургут ѳс нефтяной техникумн ми́нас, тот пыгыт мѳ-вѳй нѳхвинѳ мѳт рѳпитѳҥкв ханищтавет.

Тавѳ титыгласлѳм, тот ханищтахтѳҥкв тавѳн мѳсты ман ѳти. Пыг ювле лѳвыс, ат мѳсты. Ос ханищтахтѳҥкв вуйхатас те, ѳри ѳстлаҥкве. Тав щѳнягеѳ ѳѳтаге вѳрт ѳлѳг, сѳлы

ѳнѳщѳг. Пыгѳн акваг тѳн пѳлтѳн яланты, хѳл алыщлы, вѳраи. Тѳлы порат «Бураныл» вѳрт яласы.

Ўст ялпыҥ хѳталыт ѳлыглан порат Андрей тув акваг вѳвинѳталаве, тав тот сака нѳты. Ханты маснүтыл масхаты, татѳлыглахты, йѳквуҥкв ѳс хѳсы.

Ты хурит тав ѳкве **Римма Кирилловна Молданова** ѳт пѳслым ѳлы.

**Валентина
ВАСИЛЬЕВА**

Мѳхманув финно–угор рѳтанув пѳлт ми́насыт

Соссаҥ мѳхманув Финляндия мѳн сѳтыт Конгрессын миннѳѳлы-пѳлт аква́н–атхатыгласыт ос лов хѳтпаныл хѳрум мѳнѳщи хѳтпа пѳриясыт. Яныг кѳщаит акваг лѳвѳгыт, олн мощѳа, таимѳгыс ты сѳвит хѳтпа хульгүтпавес. Анѳ Финляндиян делегатыг ми́насыт – С.А. Попова, Ас–угорский институт рѳпитан нѳ, Татьяна Бахтиярова ос Ас–угорский институт рѳпиты,

тав Лусум мѳнѳщи ѳги ос Л.А. Зорина, Кульпас пѳвылныл ѳлнѳ нѳ. Ты коньпал Д.В. Герасимова доклад тот ловинѳтаҥкве паты.

Хумус тѳн яласѳгыт, манхурип вѳрмалит урыл тот потраныл паты, мѳн тах ѳтыл хансѳв. Ёхтынѳныл порат ѳмѳщакв титыглыянув ос ты урыл потыр щѳпитѳв.

Галина КОНДИНА

Сѳлкол вѳрвес

Ты ѳтпос нилыт хѳталныл ловит хѳталѳ мус «Тѳрум Маа» музеиҥ мѳт мѳщтыр мѳхум рѳпитасыт. Ты ѳлы-пѳл хѳталт учѳный мѳхум тѳнти хансум потраныл тѳнанылн ловинѳтасаныл. Тувыл титыт хѳтал тѳн музей ѳлнѳ канын тотвѳсыт, тот нила хѳтал рѳпитасыт.

Анѳ Ханты-Мансийск ѳсн ты мѳщтыр мѳхум вѳвыглавѳсыт: Касум пѳвылныл Павел Михайлович Тользин ос Яков Никифорович Тарлин, Сургутский район Русски́нской пѳвылныл Сергей Васильевич Кечимов ос Аграфѳна Семѳновна Сопочина ѳхталасыг, ѳсувныл хѳрум хум хѳтпа ѳлсыт – мѳнѳщи ѳйка Рудѳльф Васильевич Меров, хѳрум ханты хумыт Юрий Григорьевич Кондин, тав пыге Вячеслав ос Валерий Михайлович Шульгин.

Ты ѳхталам мѳхум халт щар яныг хѳтпаг

Сергей Васильевич Кечимов ѳлыс, анѳ вѳрт ѳлнѳ ты хум хѳтпа соссаҥ мир халт намыҥ-суиҥыг ѳмтыс. Тав урѳт ѳнас потыр ловинѳтѳн.

Анѳ тыг ѳхталаме порат Сергей Васильевич хѳл яктын пѳрт, пѳт тагѳтан вѳҥкрип-йѳв ос хасап йѳвыт ѳргыс. Мѳт хум хѳтпатн нѳтыс. Касаянѳ, сѳграпанѳ ѳт-тотыгламанѳ, пуссын-та-тем пѳлпыт.

Касум пѳвылныл ѳхталам хум хѳтпа Павел Михайлович Тользин ѳраш вѳрыс. Тамле ѳраш вѳрт ѳлнѳ мѳхум тѳн вѳрыглѳгыт. Вѳтыҥ хѳталыт порат тамле ѳраш ѳмас пѳлтуҥкв, вѳтн лап ат харыгтаве. Рѳгыҥ хѳталыт ѳс ѳмас, нѳѳ ѳлалъ ат ми́ны.

Мѳт мѳщтырыт – ты Рудѳльф Меров, Валерий Шульгин ос Юрий Кондин Вячеслав пыге ѳт сѳлкол вѳрсыт. Тамле сѳлколт мѳн пѳс мѳхманув туи хѳл алыщлан порат ма-



граш вѳрвес



А.Н. Брусницин



Сулкол вӱрӱвӱ

нос пум вӱрнӱ мӱт ӱл-
сыт.

Ты семинар ӱлы-пӱлт
тӱн вӱрн ӱлсыт, ховт
ос нюлы сӱл нуйсыт.
Кол лап-пантнӱ мӱгыс
сака осың ӱйв ат ӱртми,
мощ ошчанув ӱйвныл
нуӱве. Тамле ӱйв сӱлӱ
мощ кӱминьтаг ӱлы,

ёмашакв хӱты, пӱлыг ат
покматы.

Яков Тарлин ос
сӱлы сов тынтлын ӱйв
вӱрыс, ань тамле ут
вӱрт ӱлнӱ ӱс мӱхманув
иң ӱньщияныл, тав
сӱлы ман мӱт ӱйхул сов
кӱминьтапты. Яныгман
ӱйв акв метра карсы-



Я.Н. Тарлин



Ю.Г. Кондин сӱлкол ӱпат ӱӱли

тӱ хультуптаве, нумитӱ
хот-сартаве. Котилън
мувлахи ӱхнӱ ӱйв
вӱрӱвӱ. Сӱлмыг ӱктым
сов тув пӱрӱвӱ, ос ты
ут хунь мувлахи ӱхтаве,
сов мощ тынтлахты ос
хосаг хартхаты.

Музейт рӱпитан
хӱнтаң мӱныл ӱлнӱ
мӱнылат хум Анатолий
Николаевич Брусницин
ӱмп кол вӱрыс. ӱмп
колӱ вӱти норныл
вӱрыстӱ. Ам таве титыг-
ласлум, тамле ӱмп кол
тав хӱтвӱстӱ. Тав лӱвыс,
наука пӱс нӱпакыт ло-
виньтаме порат ху-
рин пӱслым тамле кол
вӱм.

Ханты ӱкват ос кол
тӱврыт ӱнсхатасыт.
Людмила Калистратов-
на Зубакина ос Аграфе-

на Семёновна Сопочина
хасап ӱнтсӱг. Евдокия
Андреевна Нӱмысова
ос суп ӱнтыс.

Нилыт хӱталт ты
семинар рӱпататӱ та
пӱилттавес. Кӱсың
мӱщтыр такви рӱпататӱ
вӱруңкв ӱстластӱ. Му-
зейн ӱхталам мӱй
хӱтпат пуссын вӱрим
утыт ёмашакв сун-
сыгласаныл, тӱн ху-
мус вӱрвӱсыт, та урыл
потыртавӱсыт. Музей
вӱңын кӱщай нӱ Эри-
ка Петровна Сургутско-
ва кӱсың хӱтпа ӱнытла-
стӱ, пӱмашипа лӱтңың
нӱпакыл мистӱ.



ӱнтым хасап суссыл таве

**Валентина
ХОЗУМОВА
хансыс ос хурит вӱрыс**

Щаквщин хөтпат Урай үст акван-атхатыгласыт

Ты тал лүпта этпос лов хөталныл ос
хүрумхуйплов хөталэ мус округувт Урай
үст мәштырлан мәхум акван-атхатыгласыт.
Ты вәрмалә элалә тотнә мәгыс округ мирколт
рүпитан хөтпат олн мисыт.

Ялпың хөтал «Центр Ремёсел», округ культура департаментыт рүпитан хөтпат ос мот организацият пуссын акван-нётхатым щёпиталсаныл. Тытэлан Урай үсн сав мүй мәхум ёхталасыт. Ыс кант суссылтап вәрыглавес. Тот мәштыр хөтпат халанылт кассыт. Нән ты урыл элалә ловиньтэн.

М а щ т ы р л а н
вәрмалә таимәгыс тыт щёпиталаве, Югра мат өлнә мәхум катыл савсыр пормасыт нот палытыл вәрёгыт. Тыт сав мәштыр хөтпа олы.

Ань соссаң мир онтоловит щаквщин вәрмалын Ханты-Мансийский, Сургутский, Нижневартовский, Нефтеюганский, Халыс, Октябрьский ос Кон-

динский районитныл акван-атхатыгласыт. Россия янытыл Ямало-Ненецкий округныл, Тюменский, Свердловский, Самарский ос Сахалинский областитныл, Пермский крайныл, мот хон мәныл - Узбекистан, Казахстан ос Конго республиканыл мәштыр хөтпат Урай үсн ёхталасыт. Пуссын аквёт китсәткем хөтпа олыс. Мәхум тәнки вәрум пормасаныл суссылтасаныл ос тыналасаныл.

Ялпың хөтал овылтым порат үс кант Урай үс кұщай Анатолий Иванов мүй мәхум янытласанэ. Тавләвыс: «Матёмас мәштырлан вәрмалә мән үсувт вәрвес. Тыт сав мәштыр хөтпа олы. Юи-өвыл талыт ты тэла элалә тотнә мәгыс сав



Атхатам мәхум

нётмил вәраве. Төва хөтпат тәнки вәрнэ рүпатал олн сэлёгыт. Ты щирыл рүпитан хөтпат маснут юнтёгыт, анысән вәрёгыт, алышлан ут мәштырлэгыт, кол үнттёгыт, матырати пуссын вәруңкве хасёгыт. Катыл вәрим пормас мак яныг тын ты оньши. Ам нәнан тии мәгыс сака янытлыянуи». Ты кұщай хум йивныл вәрум тайил мүйлуптавес. Тав татем хот-щәгыт.

Ты юи-пәлт мәштыр мәхум рүпитаңкве ләкквә-миныгласыт. Кәсың мәныл ёхталам хөтпа мәгыс үс кант янас палатка түшталавес. Тот тән ёрыгхатасыт, юнхатасыт, колканын нортнэ торыт сагсыт, рәктыл аныт пощгысыт ос мот савсыр рүпата вәрсыт. Тот ам йивныл ёрыгхатнә мәштыр ханты хөтпа такви рүпататэ урыл мощ китыгласлум. Нән ты хум потре элалә ловиньтэлын:



Рәктәны вәрнәнэ



С.С. Сопочин



В.Л. Сопочина



Хум няврамыт ёт ёргащлахтёгыт



В. Сызарова

«Ам намум Станислав Семёнович Сопочин, Сургутский район Русскинской павылныл мащтырлаңкве тыг ёхтысум. Ам щёмьян тагылийсма́тсáлыўрим олэгум. Мán тот яныгсáт атпанкем сáвит сáлы о́ньщёв. Сáлыңколт самы́н патум пáсныл олэгум. Щáнягумны́л-áщагумны́л ху́льтум сáлыт э́лаль о́ньщия́нум. О́лнэ мáв Тромаган я хосы́т алгаль о́лы. Мён тот э́квaмёнты́л о́лымён, тав наме Валентина Леонидовна. Няврам иң ат о́ньщимён. Тав а́нь ам ё́тум о́с тыг ёхтыс. Ты́т хора́мың порма́сыт ю́нты.

Мащтырлан вáрмáлын ма́нь та́гыл амки ха́нищта́хтасум. Ма́ниг олму́м пора о́пам о́с áщум мойты́ңыг ху́л алы́щлан уты́т аква́г ва́рыгласы́г, тэ́натэ́ныл

ты хани́щта́хтасум. Ту-вы́л мо́щ яны́гнувёг ё́мтсум, ла́щал-ла́щал амки са́гырхату́ңкве о́с ё́рыгхату́ңкве о́вылта́хтасум. А́нь ма́тыр йи́в ка́салэгум, та́ра ва́глум, ма́нырсы́р хури тэ́лы.

Ты́ суссылта́пн сáвсы́р алы́щлапы́т тотсум. Ту-вы́л ма́ньха́п, сáлың сун, а́ны-са́н суссылта́н ма́гыс о́с виса́нум. Ты ко́ныпал йи́вны́л ва́рум áмщaнум о́с тотса́нум. Яны́г хот́пат, няврамы́т ты йи́в ло́мты́т ты кос аква́н-а́тыяны́л, а́т ве́рмияны́л. Ху́лтыя́нум кос, ты́гле-ту́вле на́рыг-тым о́с хот та́ ёру́влыя́ны́л, номса́хтым тот та́ каё́гыт, та́наны́лн са́ка пү́мáщ. Ла́вёгы́т, тaтем му́траң, номт то́тнэ у́т о́лнэ́тэ. Ты́г мо́щца порма́с тотсум, сáвыңпа́лэ у́танум ю́н ху́льтсы́т,



А.Д. Сайнахов

хоса яласан ле́ңхы́т харта́хты́глаңкве та́рвityң.

Мо́лты та́л о́кру́г яны́тыл касы́л о́лыс. Ма́щтыр хот́пат та́нки ру́патаны́л Ха́нты-Ма́нсийск у́сн кё́тыгласа́ны́л. Ам о́с та́ касы́лн амки ва́рум а́т порма́санум ту́в миса́нум. То́нт ам ха́ль ре́пáщи́л ва́рум á́ныи́г, ня́лы, па́сыгла́п, ма́ньха́п кё́тыгласу́м. Ты у́танум ма́гыс о́вы́л ме-ста́л майвё́сум. Ты́има-гы́с яны́тлан нэ́пáкыл му́йлупта́вёсум.

Ту́вы́л Русски́нской па́вы́лт о́с касы́л о́лыс. Ту́в о́с порма́санум майлы́санум. Па́влу́вт соса́ң ма́хум «Ку́льту́ра Це́нтр» ко́л ру́питы. Та́н ам ва́рум порма́санум ка́сaласа́ны́л. А́нь та́н ё́таны́л ты ру́питэгум. Хо́ты ма́т ма́щтырла́н ва́рмáль ё́мты, та́н та́ра á́нум ту́в кё́тыя́ны́л.

Áнумн ты ва́рмáль о́с са́ка му́сты».

А́нь ты ма́щтырла́н фести́вaльн Стaни́слав Се́мёнович э́квaтэ́нты́л ху́рмит щё́с касу́ңкве кё́твeсы́г. То́т хум ня́лыт-ё́вты́т ё́ргыс. Ня́ланэ́ пё́с ма́хум ху́мус ва́рыгласы́т, о́с аква́ то́х ва́рия́нэ. Ё́рыгхaтме порaт тaв пaлтэ́ та́сaвит ня́врам aтхaтaс. Пы́гыт кaсaил о́с йи́вoвлы́л мисaнэ́. Та́наны́л ё́вт-ня́л ва́руңкве ха́нищта́са́нэ. Ня́врамы́т тaтем щáгтым ё́рыгхaтсы́т. Ва́рум ня́ла́ны́л ном-нэ́ ма́гыс ю́в то́тса́ны́л. Ма́щтырла́н хо́тaлт то́т сáв пү́мáщ ва́рмáль о́лыс. О́с хо́тьют то́т ру́питaс, ам мо́тыт нэ́глы́н нэ́пáк ло́псы́т э́лаль та́х о́с ха́нсэгум.

Николай МЕРОВ
хансы́с о́с хури́т ва́рыс



Жюри-хотпат

Ворт ӧлнэ яныг нэйт хум

Ханты-Мансийск үсн акв ханты хум хӧтпа хӧхталас. Тав «Тӧрум Маа» музейт ӧлум семинарн вӧвыглавес. Наме Сергей Васильевич Кечимов. Нила хӧтал тав тыт мащтырлас. Рӱпитама порат тав сака нӧмхотъют ӧт ат потыртас. Акв хотты хӧтал тав мӧн ӧтув потыртаңкв кӧсашас. Ань тав урӧтыл ищхипың мӧт сӧвсыр потыр ловиньтаңкв рӧви. Матах тӧл тав нефтяник-мӧхум ӧт сутытахты. Ань тавӧн сӧвсыр яныг мирхал организацият нӧтуңкв лӧвхатсыт.

Ты хум хӧтпа Сургутский районт ӧлнэ Имлор нампа ялпың тӱр ӱргалан хумыг ӧлы, рушит таве саманыг лӧвияныл. Та ӧрт ӧлнэ хантыт мӧгыс ты тӱр сака ялпың. Тув нӧ хӧтпан ялуңкв шар ат рӧви. Туп хум хӧтпат тот хӱл алыщлаңкв ос вӧраяңкв вӧрмӧгыт. Ос мӧ-вӧй нӧх-винӧ мӧхум та тӱр ляпат рӱпитаңкв таңхӧгыт, Сергей Кечимовн тув шар ат тӧртавет. Ты урыл тав тох потыртас:

– Мӧн ворт хӱрум хӧтпа ӧлӧв. Ӧлнэ мӧв Русскинской пӧвылныл Лянтор ӱс нупыл ӧлы, хӧтпан вӧрыстатем минуңкв ӧри. Мӧнти сӧлы ӧньщӧв. Туи сӧлы пӱсас вӧрӧв, хӱл алыщлӧв. Ӑквам Капитолина Васильевна, сӧв тӧл аквӧт ӧлымӧн, нӧврам ат ӧньщимӧн.

Ань тыг мащтырлаңкв ты вӧввӧсум. Ты ӧлыпӧлт ос Нижневартоск ӱсн ялсум, тот сӧлы сун вӧрсум. Тох тӧл сыс та яласӧгум. Ам ань



С.В. Кечимов ос Я.Н. Тарлин

сунсӧгум, мӧхманув хумус мащтырлӧгыт. Мӧн тыг ӧхтысӱв, пуссын маныр ӧри, щӧпитыма. Ос амтирот номсӧгум, ам мощ мӧт щирылнув вӧрнувум.

Мӧн акв ляпат пуссын рӱтыт ӧлӧв. Мӧ мощца, ат тӧвлавӧв. Сӧлы ӱруңкв мӧ ӧтим.

Имлор нампа ялпың тӱрув мувлахи мӧ-вӧй нӧх-винӧ мӧхум рӱпитӧгыт. Тӧн лӧңх тот вӧрсыт, мӧшинат хӧтал палыт тыглетувле та нуйгатахтыг-лӧгыт. Ос акваг мӧн тӱрувн та новхатӧгыт. Ущлахтын хӧталытт тӱрув нупыл та минмыгтӧгыт. Ам сӧт атыт хӧталӧт ӧтипӧлаг тув ӧс минӧгум. Ос тув миннӧ мӧгыс «пост» тӧра минуңкв ӧри, ӧл-пӧилттавем, нӧпаканум сунсыглавет. Тувыл та, таит тӧнти халанылт свонитӧгыт, лӧвӧгыт, хӧт ам минасум. Тӱрувт мори алыщлан хӧтпат лӧкква та мингалӧгыт.

Таимӧгыс ам ань сытамыг тӱрув нупыл минӧгум. Мӧшинан тӧлматӧгум, мӧнхӧпум ӧт-выглум. Ворт мӧшинам хульгуптылум, мӧнхӧпум вит мус харттылум, ӱнтӧгум. Бинокль ӧт-ӧньщӧгум, тот нирщахылныл та сунсыглахтӧгум. Тӱяг ӧс тох тӱрн минасум. Сунсӧгум, аква мӧшинаң тӧгыл тув ты



Щӧт тӧгатаң вӧнкрип



С.В. Кечимов

ёхтыс, хāп ёт-тотыс. Хум мāшинаныл кон-квāлыс, тўр нупыл лāглыл минас. Порма-санэ пуссын хультуп-тасанэ. Ам лāшлакв тув миначум, хāпе сунсыг-ласлум. Хāпёт та тēнут, хўрум хōтпа мāгыс яныг палатка, сāвсыр хўлпыт. Маныр вёрмысум, пус-сын ёт-висанум, туп тēнутанэ тот хультуп-тасанум. Хāпе новуңкв ат патыслум, такос таве ўрыслум, ат нēглыс.

Таквсы ос сāв мāхум тўрувн ёхталы. Ёхтэгыт, хўлп ўнтэгыт, тāнти пил вāтуңкв минэгыт. Ам хўлпаныл хот-выганум ос хāпаныл сāграпыл сāграпиянум, ас вāрэгум, тув воссыг ул вос ёхтэгыт.

Такос тāн лāвавет, ты тўрувн щар ул вос новхатэгыт, нэматыр ат хўлэгыт. Тāнанылн тот няслуңкв, хўл пувуңкв ос вōраяңкв щар ат рōви. Таимāгыс ты ам тāн ётаныл тох воритотэгум, тāнаныл тох уральтыянум.

Ты тўр ляпат пēs порат сака сāв ханты колтāглыт олсыт. Ос нефтяникытн тāнти олнэ мāнанылныл па щир таңкв та патвёсыт. Воссыг ма-ныр вāрэгыт, мōт мāн та вāнтлысыт. Хотьют сāв сāлы оныщис, та порат тāн сака илямтавёсыт. Тāн палтаныл ты сылкат ёхтэгыт, ма-нах сāлы тāнанылн эри, та пāтамтыяныл. Тōва мāхманув турын ёхтувёсыт, мōт мāн та миначыт.

Мāн щёмьявт хўрум нāврам яныгмасўв, каңкум ос ам хультсумён, āпщимён āтимыг ёмтыс. Сака сāв хōтпа ань хотталъ щалтэгыт. Ты этпос овыл хōталёт акв рутум āтимыг ёмтыс – Иосиф Никитович Кечимов.

Тав ань апге хультыс, пыг хōтхуйплов тālэ тōвлыс. Ащōйкатэн сāлы ўруңкв ханищ-тавес, вōраяңкв, алыщлаңкв.

Таквсы интернатн тотаве, щар ат кāсащи тув минуңкв, акваг юв вōвхаты. Тот лāви: «Анум тāртэлън, ам нāнан матыр тотэгум». Акв щēs тāртвес, юв ялыс, тувыл хусахтем лунт ёт-тотыс, интернатт рўпитан хōтпат пуссын мисанэ.

Н я в р а м ы т н саватаңкв те патаве, «Буранын» тāлматы, вōрн ащōйкатэ палт та тахи. Матах хōтал тот олы, ос ювле минуңкв та лāваве. Ты пыгри-щакве ань ащōйкатэ тāl вōрт хумус олы. Ань тавēн сака тāрвит паты.

Сака ёмас нāврам. Акваг матыр вāри, рўпата тāl щар ат ўнлы. Этипāлаг посым пўт вāрум, титыгла-ве, манрыг нāив мощ-ща сōпаслам. Тав ювле лāви, āлпыл мус тах тōвлы. Ос сāв нāив те аты, холытан рўпата тāl ўнлуңкв тах паты. Тох те, вōрн ялуңкв рōви.

Ам Сергей Васи-льевич титыгласлум, йирхатнēныл порат тāн манах сāлы йи-рыг тўщтыяныл. Тав ювле лāвыс, сāвсыр щи-рыл олыгыт. Тōва по-рат хусахтем-вāтахтем сāлы алэгыт. Кāсың щёмья такви сāлы тоты. Тōват ёхтуңкв хунь ат вёрмэгыт, мощ ётылнув пўрлахтэгыт.

Такви мāхманэ халт ты хум хōтпа сака янытлаве. Сōль, тав сака яныг нāйт оныщи. Ул таимāгыс тав Им-лор нампа ялпың тўр ўргалан хумыг олы.

Валентина ХОЗУМОВА
хансыс ос хурит вāрыс

Ёрн мāхум ōлупсаныл урыл



К.И. Айваседа

Ты ёрн нэ наме Клав-дия Ивановна Айваседа, олнэ пāвлэ - Харампур, Ямало-Ненецкий округ Пуровский районт олы. Нэ такви урыл тох по-тыртас. Школа āстламе юи-палт тав 1985 талт Хабаровск ўс институтн ханищтахтуңкв минас, тот лўимā мāхум мāгыс янас институт олыс. Тот хум вāрыс, ойкатэ – ульчи, тамле мир ань хōтал нēглын ёрт олы. Тит āгиягēн тот самын патсыг.

Нэ ханищтахтын мāныл āстуме юи-палт Хабаровский край Уль-чский район Булава пāвылн рўпитаңкв ми-нас. Ос ойкатэ вина айнэ нупыл сака патыс. Клав-дия āгияге (Виктория и Валентина) висаге ос ювле такви самын патум мātэн та минас. Юн ёрн хум ёт вāйхатас, акван-минасыг. Ойкатэ нэ тāl олыс, āги-пыг оныщис.

Пēs вāрмалит, пēs на-кыг пуссын сас ёмашакв вāганэн. Пēs мāхум ху-мус олсыт, ань та щи-рылты олэг. Ойкатэ руц наме Александр Ива-нович, ёрн наме- Хома-касама (мāныщи лātңыл телāвуңкве – ёмас хум). Тав атхуйплов тālтем ўйхул пусмалтан хōтпаг рўпитас, тувыл тав пāвыл

мирколн рўпитаңкв вōввес, та пāсыл тот ты рўпиты. Клавдия Ивановна ос культура колт методистыг олы, тув ёхталан мāхум, āгирищит-пыгрищит мāщтырлаңкв ханищ-тыянэ.

Клавдия Ивановна тамле пўмышц урыл по-тыртас, ёрныт овыл апганыл щашёкватэн-ōпатэн манос анёкватэн-ащōйкатэн янмалтаве. Хум нāврам самын паты, тāра яныгхōтпа колн виве. Тот та яныгми. Мōт нāврамыт ос щāнянылн-ащанылн оныщавет.

Тэн мāнь āгитэн яныг пыге Дима ос тēнти палтэн вистэн. Дима – ты руц наме, тав мāньтāгыл анёкватэ-ащōйкатэ палт олы. Ёрн нам ос оныщи – Хайпулю.

Ты апыг-пыгēн ёрн мāхум пēs вāрмалит, пēs накыг пуссын ёма-щакв вāганэ, ащōйкатэн ханищтаве. Ёрн лātңыл потыртаңкв хāсы. Онто-ловхуйплов тālэ тōвлын мус тав тэн ётэн олуңкв паты.

Ёрныт лāвэгыт, ты щирыл янмалтым нāврам мāk мўтраңыг, мāщтырлан ос ёмас хōтпаг тах яныгми.

Валентина ВАСИЛЬЕВА

Лёккарыт янытлавёсыт

Лүпта этпос
Донтоловхуйплов
хоталэт лёккарыт
янытлан хоталыг олыс.
Ты кастыл округ
яныгыл савсыр
маныл лёккар хотпат
Ханты-Мансийск үсн
мүйлүнкве ёхталасыт.
Тан «Югра Классик»
нампa колт акван-
атхатыгласыт. Та хоталт
лёккарыт янытлан
магыс сав кұшаит
ёхталасыт. Хотьют
янытлавес, нан ты
урыл элаль ловиньтэн.

Округувт мир пус-
малтым пуссын аквёт
атпан нупыл нёлолов
сотыра арыгтем хотпа
пўльницат рўпиты.
Тан халанылт нёлолов
сотыра арыгтем лёккар
ос ват нупыл хўрум
сотыра арыгтем мань
лёккар тыт олнэ мирн
нётмил вәрёгыт.

Ты хотпат янытлан
магыс округ кұшай
ваңын хум Алексей Пу-
тин, Дума кұшай ваңын
хум Сергей Дектярёв,
мир пусмалтан департа-
мент кұшай Алексей До-
бровольский ос мотаныт
ёхталасыт. А. Путин там-
ле латың лавыс: «Округ
губернаторув Ната-
лья Комарова ос мир-
колт рўпитан кұшаит



ман аквёт лёккарыт
рўпитан хотпат ялпың
хоталыл янытлыянув.
Ань Югра мāt пўльницат
пуссын ишхйпың утыл
тастым олэгыт. Тыт
рўпитан лёккаранув ань
савсыр агм пусмалтаңкве
вөрмёгыт. Тан акваг
элаль ханищтахтэгыт.

Ты тал пусмалтан
вармаль магыс мощ-
щанув олн тастыгавес.
Та сыс Сургут ос Ниж-
невартовск ұсыгт йиль-
пи пўльницаг ұнттавёг.
Мотыт талт ты пўльницаг
астан ширыл олэг. Ам
лёккар хотпат ёмщаквёг
варнэ рўпатаныл магыс
сака янытлыянув, нанан
яныг пұмашипа латың
лавёгум».

Кұшай хум потре юи-
палт мир пусмалтан
Министерства палыл
магылн тагатан пёсытыл



ты хотпат мисанэ:

- Татьяна Анатольев-
на Калганова, Сургут
ұст ұлщ пуңк пусматан
пўльницат рўпитан нэ;

- Елена Геннадьевна
Качарина, Советский
район Коммунистиче-
ский павылт участковый
пўльницат рўпитан нэ;

- Дмитрий Альфре-
дович Ленин, Сургут
ұст сым агм пусмалтан
пўльницат рўпитан хум.

Мир пусмалтан Мини-
стерства палыл Почёт-
ный Грамота нэпакыл ос
ты хотпат мисанэ:

- Антонина Васильев-
на Шикова, Нягань ұс
пўльницат фельдшерыг
рўпитан нэ;

- Гульичай Фанилов-
на Михеева, Нижневар-
товск ұст психоневро-
логический пўльницат
рўпитан нэ;

- Елена Юрьевна Золо-
торева, Сургут ұст агмың
мәхум палт машинал
яласан лёккар нэ.

Округ губернатор
палыл сав тал ёмщакв
рўпитан магыс ос ты
хотпат янытласанэ:

- Галина Даниловна
Яковлева, Нижневар-
товск ұс пўльницат аку-
шерыг рўпитан нэ;

- Геннадий Павло-
вич Шлыков, Лангепас
ұс пўльницат машинал
агмың хотпат тотыглан
хум.

Лёккарыт кұшай
Алексей Добровольский
ос янытлан латың лавыс:
«Лёккарыт коньпал, хо-
тють пусмалтан вармаль
магыс рўпата вәри, ам
ты мәхум пуссын ялпың
хоталыл янытлыянув.
Хотють тәрпи вәри,
ишхйпың ут щёпиты,
тананыл ам ос яныт-
лыянув. Ань округувт
яныгсәткөм пўльница
ұнттым олы. Тан пус-
сын ёмщакв рўпитэгыт.
Тот хотпан нупыл кит
сотыра хотпа мир
пусмалтэгыт. Ты хотал
ам нанан пұстагыл олнэ
латың лавёгум. Нанки
рўпатанын мұсхал ши-
рыл вәрән. Ты тәлан ак-
ваг элаль ханищтахтән.
Колтаглынт, рўтанын ёт
щәгтым ос эруптахтым
олән. Аквёт рўпитан
хотпанын ёмщакв вос
янытлавән».

Ты кұшай хум
лёккарыт ос янытлан
нэпакытыл мисанэ. Тав
юи-палэт округ Дума
кұшай ваңын хум Сер-
гей Дектярев янытлан
латың лавыс. Тав ос
мүй хотпат янытлан
нэпакытыл мисанэ. Та
юи-палт концерт вәрвес,
лёккарыт магыс мәхум
эргысыт ос ййквсыт.

Николай МЕРОВ
хансыс ос хурит вәрыс



Округ пўльницат рўпитан мәхум

Ань иң сāv мā-вōй ос газ виңкве патаве

Мōлал округувт рӯпитан ООО «Газпромнефть Хантос» намба нефтяной компания ляххал тотнэ мāхум мā-вōй ос газ нōх-винэ мāн тотыгласаныл. Ты вāрмаль общественный связь департаментыт рӯпитан хōтпат тāн щēпитāлсаныл. Та мā руцц щирыл Южно-Приобское месторождение лāваве.

Тот ювле хультум нотт нēлсāt тāлыт порат мā-вōй ос газ нōх-виңкве ōвылтавес. Ос ты рӯпата китхуйпловкем тāl юи-пāлт шар ēмщакв щēпитавес. Ань та шунин мāt маныр рӯпата вāраве, мāн ты урыл ēлаль хансēв.

Тув миннэ ēлы-пāлт кāсың хōтпа сурум кēнтыл, самкēрыл ос яңк маснутыл май-вес. Тара лаввесēв, тот мори ул вос ēмыгтасēв ос нēматарын ул вос новхатсēв. Тымā Ханты-Мансийск ūсныл сака ēлын ат ōлы, щēскем тув мус миначсēв. Тув ēхтумувт кāсаласēв, мā-вōй ос газ нōх-винэ утыт

яныг тūr вātат лōлēгыт.

2005 тāl пāсныл ты компания «Пальяновская» ос «Приобская» кит мāt рӯпитаңкве ōвылтахтас. Ань тāн округт ос Тюменский областит рӯпатаныл вāрēгыт. Округувт рӯпитан мōт компаният ань мā янытыл тārвит вāрмалит ēмтум паттат мощца мā-вōй ос газ нōх-выгыт. Ос «Газпромнефть Хантос» компания иң сāvнув мā шунит сēлуңкве патыс.

Тот рӯпитан кўщай хум Андрей Сердюков лавме щирыл, тāн кāсың тālныл сāvнуве мā-вōй ос газ нōх-няртēгыт. 2015 тāлт атхуйплов млн.



Кўщай хум ляххал тотнэ хōтпат ēт потырты

тонна нōх-висыт. 2016 тāлт тāl котиль ос рēтың юсвой кит ēтпосыг сыс тāн ат млн. арыгтем тонна нōх-висыт.

Ань ты тāl лўпта ēтпосныл тāн ищхипың ут щирыл иң сāvнув мā-вōй ос газ виңкве патēгыт. Ты ēлы-пāлт сака миыщ мā ат пасатасыт, ань иң миыг пасатаңкве вēрмēгыт. Таи ēмас, ты рӯпата мāгыс сāv олн холтуңкве

ат патēгыт. Ты кўщай лāвыс, ēлаль пасатан порат мā ōс ат тōрнаве.

Мāн та мāt мощ ōлсēв, тувыл Ханты-Мансийск ūсн ювле тотвесēв. Ūст «Газпромнефть Хантос» намба колн ялсēв. Тот кўщай вāңын хум Михаил Черевко мāхум лялът ūрсанē. Тав лāвыс: «Ты мāt мāн хосат тāгыл рӯпитēв, мāнки ūсанув ат ēрувлēв. Акваг нēтмил вāрēв. Няврамыт мāгыс ханищтахтын ос кас-нэ колыт ūнттēв, яласан лēңхыт вāрēв, ханищтахтын колытын ос пўльницатын нēтēв. Соссаң мир ēт акваг рӯпитēв. Тāн ōлупсаныл кўпнитнувēг вос ēмтыс, ōлнэ-хўлнэ наكانыл ēлаль вос тотсаныл, ōс нēтыянўв».

2015 тāлт ты нефтяной компания хўрумсāt сātлов хўрум скважина вāрсыт. Тыитныл хōтпан нупыл кит скважина сака миыг мā пасатасыт. Ань ищхипың утыт хосыт кит щēс сāvнув мā-вōй ос газ сēлуңкве патēгыт.



М. Черевко



Мā-вōй нōх-винэ мā

СОССАҢ МИР ӨЛҮПСА

«Элы Хотал» община рупататэ урыл

Ты тал Өвылтахтам порат Хонтан районт рупитан «Элы Хотал» нампa соссaҥ мaхум община субсидия-олныл майвес. Ты олнытыл тот рупитан мaхум яныгпала хотпат маҕсыл «Возраст счастья» нампa фестиваль вaрeҕыт.

Ты община кущаиг Ольга Александровна Фомичёва ҕлы. Тав ты урыл лавыс: «Яныгпала хотпат ман Силава павылн вовиньтaлыанув, нила хотал сыс тан маҕсыланыл савсыр пумаш вaрыглаҕке патeв». Община хосат таҕыл «Импульс» нампa мирн нeтнe центр eт рупиты. Молты тал так-всы порат ты центрын ялантан 16 элумхoлaс маҕыщи павылт кит сaт сыс ушлахтасыт.

Ты тал «Возраст счастья» нампa ялпыҕ хотал ойттур этпос 13 хоталныл 17 хоталe мус рупитанҕке тах паты. Тонт Силава павылт 30 яныгпала хотпат тах ушлахтeҕыт. Тан Урай, Югорск, Советский, Нягань, Ханты-Мансийск усытныл ос Кондинский районныл тув eхтeҕыт.

Мот хотпат ты фестивалин eхталаҕке ос вeрмeҕыт, тан маҕсыланыл павыл кант палаткат тущтавет. Община рупитан мaхум тананылн сав

пумаш щeпитасыт. Савсыр усытныл манос павылтныл олнe яныгпала хотпат ты нила хотал тот муйлуҕке патeҕыт.

Ольга Александровна лавыс: «Махмыт рупитым акваг хоттал молямлeҕыт, акваг ат aлымeҕыт. Тувыл пенсиян патнeныл порат тананылн нeмхоттал молямлаҕке воссыг ат eри. Нявраманыл пуссын танки щeмьял oлым, акваг рупитым, щaнaнaнaлaщaнaнaлaлaт eхталаҕке ос ат aлымeҕыт. Яныгпала мaхум юн нас тох ул вос yнлысыт, ман тамле фестиваль вaрыглeв». Тамле рупата вaрнeтe маҕсыл Ольга Александровна субсидия-олныл ты майвес.

Община рупитан мaхум этнотуризм щирыл ос рупитeҕыт. Урай уст олнe мир ушлахтын хоталыт порат Силава павылн вoвиньтaлaвeт. Тeлы порат муй мaхум eсал хaйтeҕыт, суныл тахсeҕыт ос «Бураныл» яласeҕыт. Та павылт об-



О.А. Фомичёва ос Е.Н. Платонов

Л. Теткина вaрумхури

щина хотпат маҕыщи колыт yнттысыт, тот муй мaхум eт хулуҕке вeрмeҕыт. Маҕыщи колыт yнттуҕке тан олныл ос тaстыглавeсыт.

Туи порат муй мaхум пил вaтуҕке, лaхыс aтуҕке, маҕыхапыл товыгтаҕке ос Конда ят пувлуҕке вoвиньтaлaвeт. Тув eхталан мир соссaҥ мaхум oлупсаныл ос пeс йис вaрмaляныл урыл по-тыртавет. Вaс манос хул исмитыл aйтaвет, пилыҕ нянилтыттавет. Ос «Вогульское подворье» нампa музеит поpмасыт суссылтавет.

Ань Урай yсныл ос Кондинский районныл олнe мaхум вaтихал маҕыщи павылт ушлахтeҕыт. Тал сыс тув кит coтыpa элумхoлaс ушлахтуҕке ос соссaҥ мaхум пeс йис вaрмaлитыл пyмшaлaxтyҕкe eхталаҕыт. Ань община турпредприятия союзн хасхатым oлы. Ты oрганизация мот мат олнe мир маҕыщи павылн eхталаҕке вoвияныл.

Ты тал яныгпoль

eтпост общинат рупитан мaхум «Уринeквa хотал» вaрыгласыт. Ты ялпыҕ хотал янытлаҕке 300 арыҕкем элумхoлaс акван-атхатыгласыт. Муй мaхум концерт суссыт, савсыр касылт кассыт ос пасан вaтат yнлахoлсыт, coламат тeсыт, щaй айсыт.

Ты коныпал «Элы Хотал» община няврамыт eт рупиты. Онтолов тал сыс Силава павылт «Юрсил» нампa ман няврамыт ушлахтаҕке eхталаҕыт. Ты тaлыт сыс тот 555 aҕирищпыгрищ тув ялыс. Ты тал 50 няврам oйттур eтпос 3 хоталныл 13 хоталe мус тот ушлахтуҕке патeҕыт. Молты тал Ас-угорский институт рупитан маҕыщи нe Светлана Алексеевна Попова няврамыт eт тот рупитас. Ты тал Ольга Александрова тaвe ос тув вoвитe. Татьяна Огнева, Ас-угорский театрыт рупитан ханты нe, aҕитпыгыт ханищтаҕке ань тув мины. Сургутский университетыт ханищтахан маҕылат хотпат ты тал няврамыт eт



Няврамыт хaпыл яласeҕыт



рүпитаңкве օс патօгыт. Ты смена вօрыглан магсыл мирн нօтнօ департамент оln тօстыс. Няврамыт тот Андрей Семёнович Тарханов урыл потыртавет. Мօтыт тօл օйка 80 тօлօ тօвлы.

Ольга Александровна нօпак хаснօ хօнтаң маңыщи хօтпат сака янытлыянօ. Ань Силава пօвылт «Музей литераторов Конды» нампак кол օнттыс. Ты тօл лօпта օтпост Анна Митрофановна Конькова яныгсօт тօлօ тօвлы. Ты кастыл община рօпитан махум тот сусылтап щօпитасыт.

Маңыщи օква пыге Эмиль Иванович Косполов ома тօ хансум нօпаканօ, пормасанօ тув мօйлуптасанօ. Ты сусылтап лօпта օтпост мащтыр махум мирхал фестивалыяныл օлум порат рօпитаңкве օвылтахтас. Сօвсыр

маңыл օхталам мащтыр хօтпат ты выставка сунсункве Силава пօвылн ялсыт.

Тамле музей օнттын магсыл округ Думат рօпитан депутатыт Надежда Алексеева, Татьяна Гоголева, Еремей Айпин оln депутатский фондыл тօстысыт. Тօлы пора ты музей пօхат яныг кол օнттаве, тот Ольга Александровна нօпак хаснօ махум օс учօный хօтпат акванатыглаңкве патыянօ.

2017 тօлт «Юрсил» нампак օщлахтын ма 10 тօлօ тах тօвлы. Ты кастыл община ань щօпитахтункве օвылтахтас. Ольга Фомичева ты вօрмаль урыл таи лօвыс: «Мօтыт тօл маң туи сыс хурум смена няврамыт магсыл тах вօрыглօв. Тօнт акв смена в 14 хօтал тах рօпиты. Ам сօвсыр сапранин ань вօтихал вօвиньтօлавем, тот кұщайт няврамыт

օщлахтын ма т урыл потыртօгыт. Тот ам акваг лօвօгум, лов хօтал сыс маң օст օлнօ няврамытн сօссаң махум культураныл урыл потыртаңкве, сօвсыр ут мащтырлаңкве ханищтаңкве шар ат алымօв. Тамле օщлахтын ма т агиришитн-пыгришитн сօвнув хօтал օлуңкве օри. քрай օст ханищтап вօрмаль щирыл управления рօпитан хօтпат ювле лօвсыт, мօтыт тօл тօн сօвнув оln тах тօстօгыт. Тօнт Силава пօвылт маң хурум смена на щօпитօв. Акв сменат няврамыт нилахойплов хօтал օщлахтункве патօгыт».

Ольга Александровна пенсиян минаме юипалт Силава пօвылн вантлас. Ты օлы-палт тав քрай օст такви колօт օлыс. Рօпатаныл пօхын хунь минас, такви яныгмам пօвлօн օлмыгтас. քст օлнօ колօ тынала-

стօ օс Силава пօвылт кол օнттыс. Ань та пօвылт тав пыге օт օлы.

Пօвылт найпос атим, тօн тօнки найпос вօрнօ ут օнщօг. Ты ут туп итипօлаг квалтапитօн. Хօнтаң маңыщи нօ сака кօркамыг օлы. Яныгмам пօвлօн օлуңкве хунь օхтыс, туп кит-хурум пօс кол օнлысыт. Ань пօвылт сօв йильпи маңыщи колыт օнттым օлօгыт. Тав акваг тув сօв мօй махум вօвиньтօлыянօ, сօвсыр ялпың хօталыт, ханищтапыт вօрыглы, тыи магсыл тув акваг сօв мир օхталы.

Община «քлы Хօтал» сօв тօл Хօнтаң районт рօпиты, ты пора сыс тот рօпитан хօтпат сօссаң махум пօс йис вօрмаляныл нօх-ялтуптым сօв рօпата вօрсыт. Тыи магсыл 2015 тօлт община «քлы Хօтал» Юван Николаевич Шесталов намыл пиным премиял майвес.

Мօлты тօл օйттур օтпост 9 хօталօт сօссаң махум янытлан хօтал кастыл Ольга Александровна Ханты-Мансийск օсн вօвиньтօлвес. Маңыщи нօ рұтанօ пуссын ты общинат рօпитօгыт, тօн пуссын акваѓт хօнтаң маңыщит пօс йис вօрмаляныл օлал тотыяныл



«Силава» пօвылт няврамыт օщлахтօгыт

Людмила ТЕТКИНА
О.А. Фомичёва
хурит вօрыс

НЯВРАМЫТ ЎЩЛАХТЭГЫТ

Яныг түр ватат маныщи павыл унттаве



Ёрнкол тўщтэгыт



Т.С. Мезенцева ос Марина Загайнова

Няврамыт ўщлахтын «Окунёвские зори» намба ма Советский район Югорск ўс пѳхат яныг түр ватат ҫлы. Лўпта этпос 15 хѳталныл 21 хѳталэ мус «Традиционные знания коренной Югры» намба ханищтап тот вѳрыглавес.

Мѳныщи хѳтпат Советский район Таѳжный, Пионерский, Алябьево пѳвлытныл, Хѳльўс район Саранпѳвылныл, Ягримныл, Хулумсўнтныл ос Советский, Югорск, Ханты-Мансийск ўсытныл тув ѳхталасыт. Ты ханищтап вѳрнэ мѳгсыл округ Дума т рўпитан депутаты Татьяна Гоголева ос Надежда Алексеева олн тѳстысыт. Тамле ѳрнэ

тѳла тѳн «Таѳжные знания» намба проект хосыт вѳрѳг.

Ханищтап ѳлум порат хум хѳтпат тот сўмѳях ўнттысыт ос ѳрнкол тўщтысыт. Ты сўмѳях ўнттуңкве кит мѳныщи мѳщтыр хумыг тув вѳвиньтѳлвесыт. Ханты-Мансийск ўсныл Анатолий Васильевич Вадичупов ос Сургут ўсныл Александр Дмитриевич Сайнахов тув ѳхталасыт.

Тѳнатѳн хѳт мѳныщи пыг нѳтсыт. Ты пыгыт Хѳльўс районныл ос Советский районныл ѳлѳгыт.

Мѳщтыр нѳт ѳрнкол мѳгсыл яныг хасап ѳнтсыт ос мѳныщи хум хѳтпат мѳныщи супыл ѳнтсаныл. Тувыл сѳвсыр сѳс тѳтапыт, сѳвтыт ос мѳт пормасыт вѳрсыт. Саранпѳвылт ѳлнэ мѳныщи нѳ Нина Николаевна Загайнова ос Ягримт ѳлнэ мѳныщи ѳква Тамара Семѳновна Мезенцева мѳхум мѳщтырлан тѳлан ханищтаңкве тув ос вѳвиньтѳлвесыт.

Округ Дума депутат нѳ Надежда Алексеева лѳвыс, тѳн тамле рўпата

таи мѳгсыл вѳрѳгыт, мѳнылат мѳныщи пыгыт пѳс ѳйс вѳрмѳлянўв ѳлаль вос тотыяныл ос ѳпаныл, ащѳйканыл, ѳщаныл хольт мѳщтырлаңкве вос хѳсѳгыт.

Ань та мѳт ўщлахтын няврамыт сѳвсыр ханищтапыл ѳрнколт вѳрыглаңкве патавет. Ос сўмѳях суссылтым мѳн културав урыл потыртавет. Ты рўпатаныл тѳн ѳлаль вѳруңкве патыяныл. Мѳтыт тѳл ты ўщлахтын мѳн тѳн ѳс ѳхталѳгыт. Тѳнт мѳщтыр хѳтпат мѳт мѳныщи колыт ўнттѳгыт. Няврамыт түр ватат мѳныщи пѳвылт ўщлахтуңкве тах патѳгыт.

Татьяна Гоголева кѳсың туи мѳныщи мир акван-атыглыянэ. Ты ѳлы-пѳлт Хѳльўс районт ос Свердловский областит ѳлнэ мѳхум мѳгсыл сѳвсыр ханищтапыт вѳрыглас. Ань Тапс я ватат ос Советский районт ѳлнэ мѳныщит пѳлт ты хѳнтхатыглап ос ханищтап вѳрыглас.

Людмила ТЕТКИНА
хансыс ос хурит вѳрыс



Ф.В. Шушарина ос Д.И. Белова



Ўнттын сўмѳях

Лўимѳ сѳрипос

(Северная зѳря)
№12 (1126), 23.06.2016

Соучредители
Дума, Правительство Ханты-Мансийского автономного округа – Югры
Издатель
Департамент общественных и внешних связей Ханты-Мансийского автономного округа – Югры

Редакция

Главный редактор –
Решетникова Р.Г.
Телефон (3467)33-36-82

Заместитель главного редактора – **Кондина Г.Р.**
Телефон (3467) 33-22-72

Ответственный секретарь –
Узель В.В.
Телефон (3467)33-23-09

Адрес редакции и издателя:
628011, г.Ханты-Мансийск,
ул.Комсомольская, 31
тел./факс (3467)33-17-52
E-mail: gazeta@khanty-yasang.ru
Газета размещена на сайте
www.khanty-yasang.ru

Отпечатано:
ООО «Новости Югры-Производство» г. Сургут,
ул. Маяковского, д. 14.

Подписано в печать:
по графику 23.06.2016 г.
в 9.00.; фактически
23.06.2016 г. в 9.00.
Индексы **04399, 54399**
Тираж **1750 экз.**
Заказ **337**
Цена свободная
Мнение авторов публикаций не обязательно отражает точку зрения редакции.

Газета зарегистрирована
Управлением Федеральной
службы по надзору в сфере
связи, информационных
технологий и массовых
коммуникаций по Тюменской
области, ХМАО-Югре и
ЯНАО.

Свидетельство о регистрации
ПИ №ТУ
72-00795 от 23 января 2013г.